|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| **CONTRACT DE INTERMEDIERE (Ö Q Z – 2 4)** | | | | |
| cu privire la persoana asistată: | | | | |
| Numele: | | | | Adresa: |
| Data nașterii: | | | | E-mail: |
| Număr de telefon: | | | | Fax: |
| 1. **Datele personale ale partenerilor contractuali** | | | | |
| * 1. **Solicitant,** numit **în continuare** ”persoana asistată” | | | | |
| * **persoana asistată** * **Reprezentarea în numele persoanei asistate** (ex. administrator de bunuri, reprezentant legal, reprezentant terapeutic etc.) * **O altă persoană ce susține persoana asistată** (de exemplu aparținător, persoană de încredere) | | | | |
| Numele: | | | | Data nașterii: |
| Adresa: | | | | În caz de reprezentare, dovada împuternicirii de reprezentare/mandat de protecție viitoare, rezoluția instanței de tutelă (de exemplu, ordinul administratorului): (dovada trebuie anexată în copie): |
| Număr de telefon: | | | | E-mail: |
| Fax: | | | |
| * 1. **Contractor,** numit **în continuare** ”Agenția de plasare” | | | | |
| Numele/Compania: | | Data nașterii/numărul de înregistrare la registrul comerțului: | | |
| Adresa/Sediul: | | E-mail: | | |
| Fax: | | Număr de telefon: | | |
| 1. **Persoana de contact care poate fi contactată în mod regulat la agenția de plasare** | | | | |
| Numele: | | | | Adresa: |
| E-mail: | | | | Număr de telefon: |
| 1. **Informații de bază privind contractul de plasare** | | | | |
| Obiectul contractului este intermedierea unui contract de asistență, precum și sprijinirea **persoanei asistate** în timpul derulării contractului în Austria.   * 1. Firma de asistențădeclară că a făcut cunoscută ocupația de**îngrijire persoane**la autoritatea competentă și că nu o încetează pe întreaga perioadă de prestare a acesteia. **Anexa ./V 1** (lista suplimentară de obligații) **reprezintă o parte integrantă a contractului**.   2. Agenția de plasare subliniază faptul că poate face intermedieri și pentru o firmă de asistență și că poate fi remunerată de aceasta pentru activitatea sa de intermediere.  Persoana asistată declară * că este de acord cu acest lucru. * că nu este de acord cu acest lucru.   1. Agenția de plasare nu stabilește niciun comision pentru intermedierea contractului de asistență, dacă înțelegerea încheiată cu firma de asistență este echivalentă, din punct de vedere economic, cu o încheiere prin intermediul agenției de plasare. În mod similar, în cazul oricărei alte relații familiale sau economice strânse între agenție și firma de asistență intermediată, nu va fi stabilit un comision, dacă persoana asistată nu a menționat imediat acest lucru, în decursul intermedierii. | | | | |
| 1. **Descrierea serviciilor, preț și scadență** | | | | |
| * 1. **Intermediere:** Următoarele servicii sunt acoperite de activitatea de intermediere în perioada premergătoare încheierii contractului și, prin urmare, nu se vor deconta separat: * Plasarea unei firme de asistență adecvate, care folosește în scopul efectuării îngrijirilor, doar persoane care: * a. dispun de o pregătire teoretică, care corespunde, în esență, formării profesionale pentru ajutor la domiciliu (sau dovada unui institut de pregătire că ați terminat un curs de asistență medicală de cel puțin 200 de ore de teorie și practică) sau * b. au efectuat îngrijirea adecvată a persoanei asistate timp de cel puțin șase luni (în temeiul legii privind îngrijirea la domiciliu sau în conformitate cu articolul 159 din Legea comerțului din 1994) sau * c. au prestat anumite activități de asistență medicală și/sau îngrijire conform instrucțiunilor, indicațiilor și sub controlul unui profesionist calificat în domeniul sănătății și al asistentei medicale sau al unui medic (autorizație în conformitate cu secțiunea 3b sau secțiunea 15 din Legea privind sănătatea și asistența medicală sau în conformitate cu secțiunea 50b din Legea practicilor medicale din 1998) * Consiliere despre necesitatea și bazele contractului de asistență (explicarea: aria activităților îngrijirii de persoane, posibilitatea extinderii unei solicitări, scopul serviciilor, derulare, clarificarea necesității recomandărilor din partea personalului medical de specialitate etc.) * Sprijin administrativ la încheierea contractului de îngrijire care urmează să fie încheiat între persoana care trebuie îngrijită și furnizorul de îngrijire * Prima analiză și documentarea nevoilor de asistență și îngrijire ale persoanei asistate la fața locului (inclusiv anamneza sub supravegherea unui specialist medical și cu ajutorul unui asistent medical calificat în Austria, cel târziu în ziua începerii acordării îngrijirii) Asigurarea că cerințele de îngrijire și asistență sau cerințele rezultate dintre furnizorul de îngrijire și persoana care trebuie îngrijită sunt clarificate și acceptate în mod evident * Documentarea și verificarea condițiilor de mediu (de ex. informații despre: accesibilitate, necesitatea de mijloace auxiliare terapeutice, adecvarea spațiilor pentru firmele de asistență etc.), precum și documentarea serviciilor în desfășurare rezultate din activitatea de plasare (documentația trebuie să fie accesibilă persoanei asistate sau părții contractante, la cerere sau transcrisă în scris) * Crearea unui profil de cerințe al serviciilor de asistență sau al firmei de asistență (calificare, disponibilitate, preț, mobilitate, cunoștințe lingvistice, referințe) * Garanția asigurării unui înlocuitor /reprezentant în cazul în care furnizorul de îngrijire se află în imposibilitatea prestării serviciilor, prin care agenția de plasare garantează că această înlocuire/reprezentare are loc în termen de trei zile (trebuie menționat în consecință în planul de urgență). Cu toate acestea, această garanție presupune că este convenit în contractul de îngrijire între solicitant și furnizorul de îngrijire, că furnizorul de îngrijire înlocuitor este asigurat de furnizorul de îngrijire.   Onorariul de intermediere (comisionul) este generat de validitatea legală a afacerii mediate, este convenit în valoare de: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ Euro (inclusiv TVA) și scadent conform facturării.  Este convenit în mod expres, că în următoarele cazuri de insucces al medierii, agenției de plasare i se cuvine o despăgubire, respectiv o restituire, a cheltuielilor și eforturilor la valoarea comisionului stabilit în prealabil, dacă  1. înțelegerea descrisă în contract cu bună-credință nu se realizează doar pentru că persoana asistată respectiv clientul, a omis, în timpul negocierilor, un act juridic  necesar încheierii înțelegerii, fără un motiv relevant;  2. cu terțul desemnat de mediator este stabilită o altă activitate ce nu este echivalentă în obiective;  3. afacerea descrisă în contractul de intermediere nu este încheiată cu persoana asistată sau clientul, ci cu o altă persoană, deoarece clientul a comunicat posibilitatea de încheiere a afacerii dată de intermediar sau afacerea nu se încheie cu terța persoană intermediată, ci cu o altă persoană, fiindcă terța persoană intermediată a făcut cunoscută oportunitatea de afacere.   * 1. **Alte servicii:** * Asistență la relocare   Costuri unice în EUR (inclusiv TVA): \_\_\_\_\_\_\_ * Asistență la solicitarea de sprijin din fondul de sprijin în temeiul Legii federale de asistență și îngrijire   Costuri unice în EUR (inclusiv TVA): \_\_\_\_\_\_\_   Prin prezenta, persoana asistată acordă agenției de plasare **o împuternicire** pentru depunerea unei cereri la agenția de finanțare abilitată, pentru încasarea de subvenții din fondul de asistență pentru persoanele cu handicap:   Locul, data \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_. Semnătura \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_.  (Mandatar)  Prețul acestor alte servicii se ridică la un total de: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ Euro (inclusiv TVA) și va fi facturat.   * 1. **Servicii adiacente:** * Controlul permanent al calității: inspecția/monitorizarea serviciilor de asistență și asigurarea calității (prin organizarea de vizite la domiciliu de către un cadru de asistență medicală calificat, care este autorizat să practice în Austria, la intervale regulate (cel puțin o dată pe trimestru)   lunar în EUR (incl. TVA): \_\_\_\_\_\_\_ * Consultanță și sprijin pe parcurs, cu privire la întrebările privind punerea în aplicare și derularea asistenței   lunar în EUR (incl. TVA): \_\_\_\_\_\_\_ * Serviciu de urgență 24 de ore (asistență telefonică) precum și furnizarea sau sprijin în crearea unui plan de urgență  lunar în EUR (incl. TVA): \_\_\_\_\_\_\_ * Asistență în aplanarea conflictelor și dezacordurilor dintre furnizorul de îngrijiri mediate și persoana care urmează să fie îngrijită   lunar în EUR (incl. TVA): \_\_\_\_\_\_\_   Prețul pentru aceste servicii adiacente este scadent lunar, cel târziu până la (de ex. "Prima" sau "a 15-a" sau "ultima")   \_\_\_\_\_\_\_ zi a lunii respective (eventual factură recurentă) și se ridică la suma de \_\_\_\_\_\_\_ EUR (incl. TVA) \_\_\_\_\_\_\_\_\_.   * 1. Altele: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ | | | | |
| * 1. Prețul va fi achitat la data scadentă și într-o perioadă de grație de 5 zile către (bifați, după caz): * agenția de plasare cu emiterea unei confirmări de plată în numerar sau * transferul cu efect de descărcare a datoriei exclusiv în următorul cont bancar:   Titularul contului: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_   IBAN: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  BIC: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_.   * 1. În cazul întârzierii la plată, se vor încasa penalizări de întârziere de 4% pe an. Transferurile în ziua de scadență sunt considerate la timp. | | | | |
| * 1. Toate taxele care țin de preț **vor fi suportate de agenția de plasare.**   Se specifică în mod expres că agenția de plasare nu poate solicita decontul **cheltuielilor operaționale.** Cheltuielile agenției de plasare cauzate de comenzi suplimentare vor fi rambursate numai dacă obligația de restituire a fost convenită în mod expres. Sumele convenite sunt prețuri care includ toate costurile și cheltuielile (de ex. cheltuieli de deplasare, onorariile medicilor etc.). | | | | |
| 1. **Perioada prestării serviciilor/rezilierea contractului** | | | | |
| * 1. Începerea prestării serviciilor va avea loc la data de \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ (ZZ.LL.AAAA). | | | | |
| * 1. Durata contractului:  (bifați corespunzător) * Termenul contractului se limitează la \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ (ZZ.LL.AAAA) și se încheie fără a fi necesară notificarea. * contractul este încheiat pe o perioadă nedeterminată (nelimitat). | | | | |
| * 1. Alte motive de încetare a contractului:   În orice caz, contractul de mediere se încheie cu decesul persoanei asistate, caz în care agenția de plasare trebuie să ramburseze proporțional prețul deja plătit în avans.  Contractul de plasare se termină și prin intrarea în insolvență sau dizolvarea agenției de plasare.  Acordul de mediere poate fi desfăcut de către ambele părți contractante (chiar și în cazul unui contract pe durată determinată) cu un **preaviz de două săptămâni** **la sfârșitul unei luni calendaristice** . | | | | |
| 1. **Obligațiile de informare ale agenției de plasare** | | | | |
| * 1. Agenția declară că a informat persoana care trebuie îngrijită înainte de a încheia contractul, despre * activitățile permise de îngrijire personală; * sarcinile îngrijitorului (cum ar fi obligația de a-și declara singur și de a plăti impozitele și contribuțiile la asigurările sociale asociate îngrijirii persoanelor); * serviciile oferite de **agenția de plasare** cu menționarea costurilor, la cerere, în formă scrisă. | | | | |
| 1. **Informații și date relevante pentru subvenționare** | | | | |
| 7.1 Persoana asistată - dacă sunt îndeplinite condițiile prealabile - are dreptul la o subvenție, în măsura în care necesită o îngrijire de 24 de ore din 24, [încasează alocația pentru îngrijire](https://www.help.gv.at/Portal.Node/hlpd/public/content/36/Seite.360510.html) conform legislației interne de la nivelul 3, iar venitul net lunar nu depășește 2.500 Euro (limita de venit crește dacă în aceeași gospodărie trăiesc persoane care au drept la întreținere). Nu sunt considerate venituri, printre altele [alocația pentru îngrijire](https://www.help.gv.at/Portal.Node/hlpd/public/content/36/Seite.360510.html), plăți speciale, [alocație familială](https://www.help.gv.at/Portal.Node/hlpd/public/content/8/Seite.080710.html), [alocația pentru îngrijirea copilului](https://www.help.gv.at/Portal.Node/hlpd/public/content/8/Seite.080600.html), [subvențiile pentru locuințe](https://www.help.gv.at/Portal.Node/hlpd/public/content/21/Seite.210301.html) și bunurile persoanei ce necesită îngrijire.  Pentru a beneficia de subvenție, trebuie să se demonstreze suplimentar că firma de asistență:   * a beneficiat de cursuri teoretice de pregătire profesională care corespund, în esență, celor de asistent/ă la domiciliu, sau * a efectuat de cel puțin șase luni, îngrijirea persoanei asistate, în mod corespunzător (în sensul [Legii privind îngrijirea la domiciliu](https://www.help.gv.at/linkaufloesung/applikation-flow?flow=LO&quelle=HELP&leistung=LA-HP-GL-Hausbetreuung) sau [reglementărilor din domeniu](https://www.help.gv.at/linkaufloesung/applikation-flow?flow=LO&quelle=HELP&leistung=LA-HP-GL-GewO)) sau * efectuează anumite activități de îngrijire sau medicale, conform instrucțiunilor, și sub controlul unui medic specialist (autorizare conform [Legii privind sănătatea și asistența medicală](https://www.help.gv.at/linkaufloesung/applikation-flow?flow=LO&quelle=HELP&leistung=LA-HP-GL-GuKG) art. 3 sau art. 15 sau conform cu [Legea medicilor](https://www.help.gv.at/linkaufloesung/applikation-flow?flow=LO&quelle=HELP&leistung=LA-HP-GL-Aerztegesetz) 1998 art 50b).   Următoarele condiții preliminare trebuie să fie îndeplinite, în special, de persoana asistată sau prin reprezentantul acesteia sau trebuie să fie disponibile la depunerea cererii:   * de la două firme de asistență o declarație că, pentru perioada de subvenționare aparținătorii persoanei asistate nu beneficiază de o asigurare socială favorizată în sensul dispozițiilor Legii generale privind securitatea socială (ASVG), Legii privind asigurările sociale (GSVG) sau Legii privind securitatea socială a agricultorilor (BSVG). * o decizie /decizie finală privind alocația de îngrijire, * la încasarea de indemnizații de îngrijire de nivel 3 și 4, o confirmare medicală bine întemeiată (specialist) sau o confirmare argumentată pentru estimarea necesității de îngrijire prin intermediul personalului medical de specialitate pentru necesitatea de asistență de 24 de ore din 24, * o declarație de venit, obligații de întreținere a persoanei care are nevoie de îngrijire**;** | | | | |
| 7.2 Persoana asistată **încasează alocația pentru îngrijire**? | | | | |
| * Da, persoanei asistate   i-a fost acordată \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_   alocație de îngrijire la nivelul \_\_\_\_. | | | * Nu | |
| 7.3 Există **o confirmare din partea unui medic specialist** sau o **confirmare întemeiată** pentru estimarea necesității de îngrijire din partea personalului medical de specialitate în ceea ce privește necesitatea îngrijirii de 24 de ore din 24? | | | | |
| * Da * Nu |  | | | |
| Dacă nu, există **necesitatea unei asistențe de 24 de ore din 24**? | | | | |
| * Da * NU |  | | | |
| **Dacă da**, a fost deja prezentată de către persoana asistată sau reprezentantul acesteia **o cerere de asistență pentru îngrijirea de 24 de ore din 24** din fondul de sprijin?   * Da   Ο Nu  Dacă da, rezultatul procesului (refuz/consimțământ, respectiv suma acordată) | | | | |
| 1. **Politica de confidențialitate/acordul de confidențialitate** | | | | |
| * 1. Date cu caracter personal   Operatorul declară că colectarea, prelucrarea și utilizarea datelor cu caracter personal ale persoanei care asigură asistența și posibila reprezentare a acesteia se face numai cu consimțământul acesteia sau pe baza contractului în cauză în scopurile convenite sau în cazul în care există orice altă bază juridică în conformitate cu regulamentul de bază privind protecția datelor ("GDPR"); aceasta, în conformitate cu prevederile privind protecția datelor și dreptul civil.  Mai mult decât atât, agenția de plasare declară că va colecta numai datele personale necesare pentru executarea și derularea serviciilor convenite, sau cele ale persoanei asistate, respectiv cele puse la dispoziție de un eventual reprezentant al acesteia.  Datele personale reprezintă orice date care conțin detalii despre circumstanțele personale sau materiale, de exemplu, numele, adresa poștală, adresa de e-mail, numărul de telefon, data nașterii, vârsta, sexul, Numărul de securitate socială (CNP), fotografiile, înregistrările audio ale persoanelor. Chiar și informațiile sensibile, precum datele de sănătate sau date referitoare la eventuale proceduri penale sunt incluse în aceste date cu caracter personal.   * 1. Informații și ștergere   Persoana asistată precum și orice eventual reprezentant al acesteia au în orice moment dreptul la informații despre datele cu caracter personal, originea și destinatarul acestora și scopul prelucrării datelor, precum și dreptul la corectarea, transferul de date, opoziția, restricționarea procesării, precum și blocarea sau ștergerea informațiilor incorecte respectiv ale datelor prelucrate ilegal.  Persoana asistată respectiv eventualul ei reprezentant se angajează să comunice agenției de plasare modificări ale datelor personale.  Persoana asistată sau eventualul reprezentant al acesteia au dreptul în orice moment să retragă permisiunea acordată pentru utilizarea datelor personale. Cererea dvs. de informații, ștergere, corecție, obiecții și/sau transferul de date, în acest din urmă caz, cu condiția ca acest lucru să nu genereze un efort disproporționat, poate fi trimisă la adresa poștală sau de e-mail a agenției de plasare menționate la punctul 1.2 din prezentul contract.  În cazul în care persoana asistată și/sau eventualul reprezentant al acesteia consideră că prelucrarea datelor personale ale acestora de către agenția de plasare încalcă legea aplicabilă privind protecția datelor sau drepturile lor de confidențialitate sunt încălcate sau au fost încălcate în alt mod, este posibil să se plângă Autorității de protecție a datelor din Austria.   * 1. Securitatea informației   Protecția datelor personale ale persoanei asistate și eventualului ei reprezentant trebuie să se deruleze prin intermediul unor prevederi organizatorice și tehnice. Aceste dispoziții se referă în special la protecție împotriva accesării nepermise, ilegale sau accidentale, prelucrării, pierderii, utilizării și manipulării datelor.  Cu toate acestea, trebuie remarcat faptul că, în ciuda eforturilor depuse pentru menținerea unui nivel înalt constant al cerințelor de diligență din partea agenției de plasare nu este complet exclus ca informațiile furnizate de persoana asistată sau de reprezentantul acesteia agenției de plasare prin Internet, să fie văzute și utilizate de alte persoane.  Intermediarul nu își asumă așadar, nicio răspundere pentru divulgarea informațiilor din cauza oricăror eventuale erori în transmiterea datelor efectuată de altcineva decât agenția de plasare și/sau accesul neautorizat de către terți (de exemplu, atac de hacker în contul de e-mail sau prin telefon sau fax).   * 1. Utilizarea datelor   Agenția de plasare declară că datele furnizate de persoana asistată sau de eventualul ei reprezentant nu vor fi prelucrate în alte scopuri decât cele stipulate prin contractul în cauză sau prin acordul dat sau pentru scopuri acoperite de o dispoziție în conformitate cu GDPR. Excepție de la aceasta constituie utilizarea în scopuri statistice, cu condiția ca datele furnizate să fie anonimizate.   * 1. Transmiterea datelor către terți   Pentru îndeplinirea acestui contract, este probabil necesar ca datele persoanei asistate sau eventualului său reprezentant sau ale contactelor de urgență să fie specificate pentru îndeplinirea obligațiilor persoanelor cooptate prevăzute la punctul 4.1.(intermediere), punctul 4.2. (alte servicii) și punctul 4.3.  (de exemplu, instituțiile medicale sau personalul medical de specialitate, potențiale firme de asistență, Autorități etc.). Cu toate acestea, transmiterea de date trebuie efectuată numai în conformitate cu GDPR și este limitată de scopurile necesare pentru îndeplinirea prezentului contract de mediere sau pe baza acordului prealabil al persoanei asistate sau eventualului reprezentant al acesteia.  Se precizează că agenția de plasare - în măsura în care e necesar în scopul realizării contractului de plasare - poate obține eventual și informații referitoare la circumstanțe materiale sau legate de caz ale persoanelor asistate din surse terțe (de exemplu, de la firma de asistență care urmează a fi intermediată).  Unii dintre destinatarii datelor cu caracter personal reprezentați în grupurile de destinatari mai sus menționate pot fi situați în afara Austriei și/sau prelucrarea datelor cu caracter personal se efectuează în străinătate. Nivelul de protecție a datelor din alte țări poate să nu corespundă celui din Austria. Prin urmare, agenția de plasare declară că transmite datele personale ale persoanei asistate, ale eventualului reprezentant al acesteia, precum și ale persoanelor de contact de urgență, pentru care Comisia Europeană a decis că dispun de un nivel de protecție a datelor corespunzător, sau că va lua măsuri care să garanteze că toți destinatarii au un nivel adecvat de protecție a datelor (în acest caz, agenția de plasare intermediară are cu destinatarii, clauzele contractuale standard (2010/87/CE și 2004/915/CE).   * 1. Anunțarea încălcării confidențialității datelor   Operatorul trebuie să se asigure că încălcările datelor sunt detectate devreme și, dacă este necesar, să anunțe imediat persoana care urmează să fie îngrijită, reprezentantul acesteia sau autoritatea de supraveghere competentă (autoritatea pentru protecția datelor) de la includerea categoriilor de date respective care sunt afectate.   * 1. Stocarea datelor   Agenția de plasare declară că nu va păstra datele persoanei asistate și eventualului reprezentant al acesteia decât atât timp cât este necesar pentru îndeplinirea obligațiilor contractuale sau legale și pentru contracararea eventualelor revendicări de răspundere.   * 1. Consimțământul la prelucrarea datelor   Persoana asistată și eventualul reprezentant al acesteia declară expres, că sunt de acord cu înregistrarea automatizată,  prelucrarea, stocarea și transmiterea datelor cu caracter personal în legătură cu acest contract și  în scopul îndeplinirii drepturilor și obligațiilor asociate acestui contract. | | | | |
| 1. **Clauze contractuale generale** | | | | |
| * 1. Declarațiile, reclamele etc. adresate agenției de plasare - cu excepția declarațiilor de reziliere - necesită formularea lor în scris (e-mail), astfel și semnătura originală sau semnătura digitală securizată.   2. **Informații despre dreptul de retragere/revocare**: Dacă persoana asistată, în calitate de consumator   a. nu a predat declarația contractuală în spațiile de serviciu ale agenției de intermediere, sau  b. dacă persoana asistată a fost abordată personal și individual de către agenția de plasare în afara spațiilor de serviciu ale acesteia înainte de încheierea contractului de intermediere,  atunci persoana asistată poate să se retragă din contractul de intermediere în termen de 14 zile fără să prezinte motive. Perioada începe la momentul încheierii contractului, dar cel mai devreme cu completarea **prealabilă** **a formularului de reziliere** (**anexat./V2**). Declarația de retragere sau reziliere poate fi efectuată liber, prin intermediul unei declarații clare sau prin intermediul formularului de anulare anterior (Anexă ./V2). Perioada de preaviz este îndeplinită dacă declarația este trimisă agenției de plasare în termen de 14 zile. În plus, persoana asistată poate să se retragă din acordul de intermediere, respectiv îl poate revoca, indiferent dacă se califică drept consumator, dacă agenția de plasare a încălcat reglementările din domeniu privind colectarea și primirea de comenzi pentru servicii (§ 54 Codul Comercial Austriac 1994), precum și privind contactarea la domiciliu a persoanelor private și evenimente promoționale (§ 57 Codul Comercial Austriac 1994).  În cazul în care persoana asistată a reziliat acest contract de plasare, agenția de plasare trebuie să restituie persoanei asistate toate plățile primite de la aceasta, inclusiv eventuale costuri de livrare (cu excepția costurilor suplimentare rezultate din cazul în care persoana asistată a ales un alt tip de livrare decât livrarea standard, ieftină, oferită de agenția de plasare), imediat și cel târziu în termen de 14 zile de la data primirii rezilierii de către agenția de plasare. Pentru rambursare, agenția de plasare trebuie să utilizeze modalitatea de plată a tranzacției inițiale și să nu perceapă taxe suplimentare persoanei asistate.  În cazul în care clientul solicită în mod expres începerea serviciilor de către agenție înainte de expirarea perioadei de retragere/revocare bifând următoarea opțiune „Da”, pentru serviciile prestate până la acel moment trebuie plătit un preț corespunzător, chiar și în cazul unei retrageri sau revocări. În plus, dacă agenția îndeplinește integral contractul înainte de sfârșitul perioadei de retragere/revocare, dreptul de retragere/revocare devine inaplicabil.  Preț: acele servicii prestate de agenția de plasament până în momentul în care agenția este informată cu privire la exercitarea dreptului de retragere/anulare vor fi compensate cu acea sumă parțială față de prețul total care corespunde proporției dintre serviciile deja prestate față de suma totală a serviciilor prevăzute în contract (fracționare).  În acest sens, clientul declară că solicită începerea serviciului înainte de expirarea sau încheierea perioadei de retragere/anulare descrise mai sus (de exemplu, imediat) cu serviciile convenite în prezentul contract (clientul are această opțiune și trebuie să confirme bifând „da” mai jos):   |  |  | | --- | --- | | * **Da** | * **Nu** |   Dacă se solicită îndeplinirea prematură a contractului prin selectarea opțiunii „Da”, clientul confirmă prin prezenta că a recunoscut în mod expres pierderea dreptului de retragere/anulare menționat mai sus în cazul îndeplinirii integrale a contractului.   * 1. În cazul litigiilor care decurg din prezentul contract, locul de desfășurare (prestare) în Austria este convenit drept locul de competență juridică.   2. Acest contract este reglementat exclusiv de legislația austriacă.   3. Acest contract este redactat într-un singur exemplar. Originalul îl primește agenția, persoana asistată primește o copie.   4. Dispozițiile legii privind brokerajul se aplică în mod subsidiar. | | | | |

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_   
Locul, data:

|  |  |
| --- | --- |
| \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  Semnătura persoana asistată /client | \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  Semnătura agenția de plasare/contractant |